





觀世音菩薩  
普門品



觀音自在讚

詞／釋悟因

觀ㄍㄨㄢˋ音ㄩㄢ自ㄗ在ㄗ。

般ㄅㄢ若ㄖ行ㄒ深ㄕ。

照ㄓ見ㄐ五ㄨ蘊ㄩ皆ㄐ云ㄩ空ㄨ。

清ㄑ淨ㄐ在ㄗ音ㄩ聞ㄨ。

普ㄆ門ㄇ示ㄕ現ㄒ。

娑ㄕ婆ㄆ現ㄒ全ㄑ身ㄕ。

南ㄋ無ㄨ觀ㄍ自ㄗ在ㄗ菩ㄆ薩ㄕ摩ㄇ訶ㄏ薩ㄕ（三稱）

淨口業真言

唵。修利修利。摩訶修利。

修修利。娑婆訶。

淨身業真言

唵。修多利。修多利。修摩利。

修摩利。娑婆訶。

淨意業真言

唵。嚩日囉怛訶賀斛。

安土地真言

南無三滿多沒馱喃。

唵。度嚕度嚕。地尾娑婆訶。

普供養真言

唵。誡誡曩。三婆嚩。伐日囉斛。

南無本師釋迦牟尼佛（三稱）

無上甚深微妙法。百千萬劫難遭遇。

我今見聞得受持。願解如來真實義。

妙法蓮華經

觀世音菩薩普門品 第二十五

爾時。無盡意菩薩即從座起。

偏袒右肩。合掌向佛而作是言。

世尊。觀世音菩薩。

以何因緣名觀世音。

佛告無盡意菩薩。

善男子。

若有無量百千萬億眾生受諸苦惱。

聞是觀世音菩薩。一心稱名。



觀世音菩薩即時觀其音聲。  
皆得解脫。

若有持是觀世音菩薩名者。

設入大火。火不能燒。

由是菩薩威神力故。

若為大水所漂。稱其名號。

即得淺處。若有百千萬億眾生。

為求金。銀。琉璃。磈磈。

瑪瑙。珊瑚。琥珀。真珠等寶。

入於大海。假使黑風吹其船舫。

漂墮羅剎鬼國。其中若有。

乃至一人。稱觀世音菩薩名者。

是諸人等皆得解脫羅刹之難。

以是因緣。名觀世音。

若復有人臨當被害。

稱觀世音菩薩名者。

彼所執刀杖尋段段壞。

而得解脫。

若三千大千國土。滿中夜叉。

羅刹。欲來惱人。

聞其稱觀世音菩薩名者。

是諸惡鬼。尚不能以惡眼視之。



是菩薩能以無畏施於眾生。

汝等若稱名者。

於此怨賊當得解脫。

眾商人聞俱發聲言。

南無觀世音菩薩。

稱其名故即得解脫。

無盡意。觀世音菩薩摩訶薩。

威神之力巍巍如是。

若有眾生多於淫欲。

常念恭敬觀世音菩薩。便得離欲。

若多瞋恚。

常念恭敬觀世音菩薩。便得離瞋。

若多愚癡。

常念恭敬觀世音菩薩。便得離癡。

無盡意。

觀世音菩薩有如是等大威神力。

多所饒益。是故眾生常應心念。

若有女人。設欲求男。

禮拜供養觀世音菩薩。

便生福德智慧之男。

設欲求女。便生端正有相之女。

宿植德本。眾人愛敬。

無盡意。

觀世音菩薩有如是力。

若有眾生。恭敬禮拜觀世音菩薩。

福不唐捐。

是故眾生皆應受持觀世音菩薩名號。

無盡意。

若有人受持六十二億恆河沙菩薩名字。

復盡形供養飲食。衣服。臥具。

醫藥。於汝意云何。

是善男子。善女人。功德多不。

無盡意言。甚多。世尊。

佛言。

若復有人受持觀世音菩薩名號。

乃至一時禮拜。供養。

是二人福。正等無異。

於百千萬億劫不可窮盡。

無盡意。受持觀世音菩薩名號。

得如是無量無邊福德之利。

無盡意菩薩白佛言。世尊。

觀世音菩薩。

云何遊此娑婆世界。

云何而為眾生說法。

方便之力。其事云何。

佛告無盡意菩薩。

善男子。若有國土眾生。

應以佛身得度者。

觀世音菩薩即現佛身而為說法。

應以辟支佛身得度者。

即現辟支佛身而為說法。

應以聲聞身得度者。

即現聲聞身而為說法。

應以梵王身得度者。

即現梵王身而為說法。



應<sup>ㄨㄣˊ</sup>以<sup>ㄩˊ</sup>帝<sup>ㄉㄧˋ</sup>釋<sup>ㄕㄨㄛˋ</sup>身<sup>ㄕㄨㄢ</sup>得<sup>ㄉㄜˊ</sup>度<sup>ㄉㄨˋ</sup>者<sup>ㄓㄜˊ</sup>。

即<sup>ㄐㄧˊ</sup>現<sup>ㄒㄩㄢˋ</sup>帝<sup>ㄉㄧˋ</sup>釋<sup>ㄕㄨㄛˋ</sup>身<sup>ㄕㄨㄢ</sup>而<sup>ㄌㄨˊ</sup>為<sup>ㄨㄛˋ</sup>說<sup>ㄕㄨㄛˋ</sup>法<sup>ㄉㄨㄚˊ</sup>。

應<sup>ㄨㄣˊ</sup>以<sup>ㄩˊ</sup>自<sup>ㄗㄧˋ</sup>在<sup>ㄗㄞˋ</sup>天<sup>ㄊㄩㄢ</sup>身<sup>ㄕㄨㄢ</sup>得<sup>ㄉㄜˊ</sup>度<sup>ㄉㄨˋ</sup>者<sup>ㄓㄜˊ</sup>。

即<sup>ㄐㄧˊ</sup>現<sup>ㄒㄩㄢˋ</sup>自<sup>ㄗㄧˋ</sup>在<sup>ㄗㄞˋ</sup>天<sup>ㄊㄩㄢ</sup>身<sup>ㄕㄨㄢ</sup>而<sup>ㄌㄨˊ</sup>為<sup>ㄨㄛˋ</sup>說<sup>ㄕㄨㄛˋ</sup>法<sup>ㄉㄨㄚˊ</sup>。

應<sup>ㄨㄣˊ</sup>以<sup>ㄩˊ</sup>大<sup>ㄉㄚˋ</sup>自<sup>ㄗㄧˋ</sup>在<sup>ㄗㄞˋ</sup>天<sup>ㄊㄩㄢ</sup>身<sup>ㄕㄨㄢ</sup>得<sup>ㄉㄜˊ</sup>度<sup>ㄉㄨˋ</sup>者<sup>ㄓㄜˊ</sup>。

即<sup>ㄐㄧˊ</sup>現<sup>ㄒㄩㄢˋ</sup>大<sup>ㄉㄚˋ</sup>自<sup>ㄗㄧˋ</sup>在<sup>ㄗㄞˋ</sup>天<sup>ㄊㄩㄢ</sup>身<sup>ㄕㄨㄢ</sup>而<sup>ㄌㄨˊ</sup>為<sup>ㄨㄛˋ</sup>說<sup>ㄕㄨㄛˋ</sup>法<sup>ㄉㄨㄚˊ</sup>。

應<sup>ㄨㄣˊ</sup>以<sup>ㄩˊ</sup>天<sup>ㄊㄩㄢ</sup>大<sup>ㄉㄚˋ</sup>將<sup>ㄐㄩㄥ</sup>軍<sup>ㄐㄨㄢ</sup>身<sup>ㄕㄨㄢ</sup>得<sup>ㄉㄜˊ</sup>度<sup>ㄉㄨˋ</sup>者<sup>ㄓㄜˊ</sup>。

即<sup>ㄐㄧˊ</sup>現<sup>ㄒㄩㄢˋ</sup>天<sup>ㄊㄩㄢ</sup>大<sup>ㄉㄚˋ</sup>將<sup>ㄐㄩㄥ</sup>軍<sup>ㄐㄨㄢ</sup>身<sup>ㄕㄨㄢ</sup>而<sup>ㄌㄨˊ</sup>為<sup>ㄨㄛˋ</sup>說<sup>ㄕㄨㄛˋ</sup>法<sup>ㄉㄨㄚˊ</sup>。

應<sup>ㄨㄣˊ</sup>以<sup>ㄩˊ</sup>毗<sup>ㄅㄧ</sup>沙<sup>ㄕㄨㄚ</sup>門<sup>ㄇㄢ</sup>身<sup>ㄕㄨㄢ</sup>得<sup>ㄉㄜˊ</sup>度<sup>ㄉㄨˋ</sup>者<sup>ㄓㄜˊ</sup>。

即<sup>ㄐㄧˊ</sup>現<sup>ㄒㄩㄢˋ</sup>毗<sup>ㄅㄧ</sup>沙<sup>ㄕㄨㄚ</sup>門<sup>ㄇㄢ</sup>身<sup>ㄕㄨㄢ</sup>而<sup>ㄌㄨˊ</sup>為<sup>ㄨㄛˋ</sup>說<sup>ㄕㄨㄛˋ</sup>法<sup>ㄉㄨㄚˊ</sup>。

應<sup>ㄨㄣˊ</sup>以<sup>ㄩˊ</sup>小<sup>ㄒㄩㄢˋ</sup>王<sup>ㄨㄤ</sup>身<sup>ㄕㄨㄢ</sup>得<sup>ㄉㄜˊ</sup>度<sup>ㄉㄨˋ</sup>者<sup>ㄓㄜˊ</sup>。

即<sup>ㄐㄧˊ</sup>現<sup>ㄒㄩㄢˋ</sup>小<sup>ㄒㄩㄢˋ</sup>王<sup>ㄨㄤ</sup>身<sup>ㄕㄨㄢ</sup>而<sup>ㄌㄨˊ</sup>為<sup>ㄨㄛˋ</sup>說<sup>ㄕㄨㄛˋ</sup>法<sup>ㄉㄨㄚˊ</sup>。

應<sup>一</sup>以<sup>一</sup>長<sup>世</sup>者<sup>世</sup>身<sup>得</sup>度<sup>者</sup>。

即<sup>四</sup>現<sup>一</sup>長<sup>世</sup>者<sup>世</sup>身<sup>而</sup>為<sup>說</sup>法<sup>。</sup>

應<sup>一</sup>以<sup>一</sup>居<sup>四</sup>士<sup>一</sup>身<sup>得</sup>度<sup>者</sup>。

即<sup>四</sup>現<sup>一</sup>居<sup>四</sup>士<sup>一</sup>身<sup>而</sup>為<sup>說</sup>法<sup>。</sup>

應<sup>一</sup>以<sup>一</sup>宰<sup>四</sup>官<sup>一</sup>身<sup>得</sup>度<sup>者</sup>。

即<sup>四</sup>現<sup>一</sup>宰<sup>四</sup>官<sup>一</sup>身<sup>而</sup>為<sup>說</sup>法<sup>。</sup>

應<sup>一</sup>以<sup>一</sup>婆<sup>四</sup>羅<sup>一</sup>門<sup>身</sup>得<sup>度</sup>者<sup>。</sup>

即<sup>四</sup>現<sup>一</sup>婆<sup>四</sup>羅<sup>一</sup>門<sup>身</sup>而<sup>為</sup>說<sup>法</sup>。

應<sup>一</sup>以<sup>一</sup>比<sup>四</sup>丘<sup>一</sup>。比<sup>四</sup>丘<sup>一</sup>尼<sup>。</sup>優<sup>一</sup>婆<sup>一</sup>塞<sup>。</sup>

優<sup>一</sup>婆<sup>一</sup>夷<sup>一</sup>身<sup>得</sup>度<sup>者</sup>。

即<sup>四</sup>現<sup>一</sup>比<sup>四</sup>丘<sup>一</sup>。比<sup>四</sup>丘<sup>一</sup>尼<sup>。</sup>優<sup>一</sup>婆<sup>一</sup>塞<sup>。</sup>

優<sup>一</sup>婆<sup>一</sup>夷<sup>一</sup>身<sup>而</sup>為<sup>說</sup>法<sup>。</sup>

應以長者。居士。宰官。

婆羅門婦女身得度者。

即現婦女身而為說法。

應以童男。童女身得度者。

即現童男。童女身而為說法。

應以天。龍。夜叉。乾闥婆。

阿修羅。迦樓羅。

緊那羅。摩睺羅伽。

人。非人等身得度者。

即皆現之而為說法。

應以執金剛神得度者。

即現執金剛神而為說法。

無盡意。

是觀世音菩薩成就如是功德。

以種種形。遊諸國土。

度脫眾生。是故汝等。

應當一心供養觀世音菩薩。

是觀世音菩薩摩訶薩。

於怖畏急難之中能施無畏。

是故此娑婆世界。

皆號之為施無畏者。

無盡意菩薩白佛言。世尊。

我今當供養觀世音菩薩。

即解頸眾寶珠。瓔珞。

價值百千兩金。而以與之。

作是言。仁者。

受此法施珍寶瓔珞。

時觀世音菩薩不肯受之。

無盡意復白觀世音菩薩言。

仁者。愍我等故。受此瓔珞。

爾時。佛告觀世音菩薩。

當愍此無盡意菩薩及四眾。

天。龍。夜叉。

乾闥婆。阿修羅。迦樓羅。

緊那羅。摩睺羅伽。

人。非人等故。受是瓔珞。

即時觀世音菩薩愍諸四眾。

及於天。龍。人。非人等。

受其瓔珞。分作二分。

一分奉釋迦牟尼佛。

一分奉多寶佛塔。

無盡意。

觀世音菩薩有如是自在神力。

遊於娑婆世界。

爾時。無盡意菩薩以偈問曰。

世尊妙相具。

我今重問彼。

佛子何因緣。

名為觀世音。

具足妙相尊。

偈答無盡意。

汝聽觀音行。

善應諸方所。

弘誓深如海。

歷劫不思議。

侍多千億佛。

發大清淨願。

我為汝略說。

聞名及見身。

心念不空過。

能滅諸有苦。

假使興害意。

推落大火坑。

念彼觀音力。

火坑變成池。

或漂流巨海。

龍魚諸鬼難。

念彼觀音力。

波浪不能沒。

或在須彌峰。

為人所推墮。

念彼觀音力。

如日虛空住。

或被惡人逐。

墮落金剛山。

念彼觀音力。

不能損一毛。

或值怨賊繞。

各執刀加害。

念彼觀音力。

咸即起慈心。

或遭王難苦。

臨刑欲壽終。

念彼觀音力。

刀尋段段壞。

或囚禁枷鎖。

手足被杻械。



念彼觀音力。  
釋然得解脫。

咒詛諸毒藥。  
所欲害身者。

念彼觀音力。  
還著於本人。

或遇惡羅刹。  
毒龍諸鬼等。

念彼觀音力。  
時悉不敢害。

若惡獸圍遶。  
利牙爪可怖。

念彼觀音力。  
疾走無邊方。

蚺蛇及蝮蠍。  
氣毒煙火燃。

念彼觀音力。  
尋聲自迴去。

雲雷鼓掣電。  
降雹澍大雨。

念彼觀音力。  
應時得消散。

眾生被<sub>レ</sub>困厄<sub>。</sub>

無量苦<sub>。</sub>遍身<sub>。</sub>

觀音妙智力<sub>。</sub>

能救世間苦<sub>。</sub>

具足神通力<sub>。</sub>

廣修智方便<sub>。</sub>

十方諸國土<sub>。</sub>

無刹不現身<sub>。</sub>

種種諸惡趣<sub>。</sub>

地獄鬼畜生<sub>。</sub>

生老病死苦<sub>。</sub>

以漸悉令滅<sub>。</sub>

真觀清淨觀<sub>。</sub>

廣大智慧觀<sub>。</sub>

悲觀及慈觀<sub>。</sub>

常願常瞻仰<sub>。</sub>

無垢清淨光<sub>。</sub>

慧日破諸闇<sub>。</sub>

能伏災風火<sub>。</sub>

普明照世間<sub>。</sub>

悲體戒雷震<sub>。</sub>

慈意妙大雲<sub>。</sub>

澍甘露法雨。

滅除煩惱燄。

諍訟經官處。

怖畏軍陣中。

念彼觀音力。

眾怨悉退散。

妙音觀世音。

梵音海潮音。

勝彼世間音。

是故須常念。

念念勿生疑。

觀世音淨聖。

於苦惱死厄。

能為作依怙。

具一切功德。

慈眼視眾生。

福聚海無量。

是故應頂禮。

爾時。持地菩薩即從座起。

前白佛言。

世尊。若有眾生。

聞是觀世音菩薩品自在之業。

普門示現神通力者。當知是人。

功德不少。

佛說是普門品時。

眾中八萬四千眾生。

皆發無等等阿耨多羅三藐三菩提心。

妙法蓮華經

觀世音菩薩普門品 第二十五

觀音圓通讚

詞／釋悟因

觀ㄍㄨㄢˋ音ㄩㄢ圓ㄩㄢˊ通ㄊㄨㄥ。

應ㄩㄥˊ化ㄇㄨㄚˋ閻ㄩㄢˊ浮ㄈㄨˊ。

塵ㄔㄨㄣˊ剎ㄔㄨㄚˋ度ㄉㄨˋ眾ㄓㄨㄥˋ不ㄨㄚˋ計ㄐㄨˋ秋ㄑㄩ。

悲ㄅㄟ願ㄩㄢˊ乘ㄔㄨㄥˊ慈ㄘㄨㄨ舟ㄓㄨ。

尋ㄒㄩㄣˊ聲ㄕㄨㄥ救ㄐㄨˋ苦ㄎㄨˇ。

梵ㄈㄢˋ音ㄩㄢ演ㄩㄢˊ法ㄈㄚˋ流ㄌㄩˊ。

南ㄋㄢˊ無ㄨˊ觀ㄍㄨㄢˋ世ㄕㄨˋ音ㄩㄢ菩ㄆㄨˊ薩ㄙㄚˋ摩ㄇㄚ訶ㄏㄜ薩ㄙㄚˋ  
(三稱)

統 <small>トウ</small>	自 <small>ジ</small>	深 <small>シン</small>	自 <small>ジ</small>	體 <small>タイ</small>	自 <small>ジ</small>
理 <small>リ</small>	皈 <small>キ</small>	入 <small>ニツ</small>	皈 <small>キ</small>	解 <small>カイ</small>	皈 <small>キ</small>
大 <small>ダイ</small>	依 <small>イ</small>	經 <small>キヤウ</small>	依 <small>イ</small>	大 <small>ダイ</small>	依 <small>イ</small>
眾 <small>ジュウ</small>	僧 <small>ソウ</small>	藏 <small>ソウ</small>	法 <small>ホフ</small>	道 <small>ドウ</small>	佛 <small>ブツ</small>
一 <small>イツ</small>	當 <small>トウ</small>	智 <small>チ</small>	當 <small>トウ</small>	發 <small>ハツ</small>	當 <small>トウ</small>
切 <small>キヤク</small>	願 <small>ガン</small>	慧 <small>ヱ</small>	願 <small>ガン</small>	無 <small>ム</small>	願 <small>ガン</small>
無 <small>ム</small>	眾 <small>ジュウ</small>	如 <small>ニョ</small>	眾 <small>ジュウ</small>	上 <small>ジョウ</small>	眾 <small>ジュウ</small>
礙 <small>アイ</small>	生 <small>シヤウ</small>	海 <small>カイ</small>	生 <small>シヤウ</small>	心 <small>シン</small>	生 <small>シヤウ</small>

香光莊嚴雜誌社

Luminary Publishing Association

## 【關懷佛教教育 共創人間淨土】

發行人兼總編輯：釋悟因

主編：釋見鑿

執行編輯：釋見鑿、簡伊伶 特約美編：陳姿足

美術指導：雅堂設計工作室

行政兼讀者服務：陳世芬

文字志工：宋滌姬 陳國瑩

社址：嘉義縣竹崎鄉內埔村溪州49-1號

49-1, Hsiyichao, Nei-pu, Chia-1, 60406, Taiwan, R.O.C

聯絡電話：07-7133891 傳真：07-7254950

郵政劃撥：03308694 香光寺 19131030 財團法人伽耶山基金會

網址：www.gayamagazine.org E-mail:magazine@gaya.org.tw

本刊流通處

香光寺 嘉義縣竹崎鄉內埔村溪州49-1號 電話：05-2541267 傳真：05-2542977

紫竹林精舍 高雄市鳳山區漢慶街60號 電話：07-7133891 傳真：07-7254950

安慧學苑 嘉義市文化路820號 電話：05-2325165 傳真：05-2326085

定慧學苑 苗栗市福星街74巷3號 電話：037-272477 傳真：037-272621

印儀學苑 台北市中正區濟南路二段36號 電話：02-23946800 傳真：02-23222837

養慧學苑 台中市西區大墩十街50號 電話：04-23192007 傳真：04-23192008

香光山寺 桃園縣大溪鎮福安里11鄰頭寮16號 電話：03-3873141 傳真：03-3873108

美國西雅圖祇園寺 (The American Evergreen Buddhist Association)

地址：13000 NE 84th St, Kirkland, WA 98033 U.S.A. 電話：+1 425-827-5767

ISSN 1027-5126 【非賣品】

製版印刷：中原造像股份有限公司 行政院新聞局局版台誌字第4548號 中華民國七十四年二月二十日創刊 中華民國一〇四年三月二十日出版

◎讀者若重複收件或需變更地址，請通知各流通處，以便修改。◎轉載文圖請先徵求同意。◎感謝財團法人伽耶山基金會於本年度（104年）與本刊合作出版。



一朵開敷的蓮華，表達香與光的意象，有兩種意象：

- 一、華開蓮現，象徵佛性的開顯；
- 二、香光莊嚴，象徵慧光照破無明痴暗。

香與光的結合蘊涵著香光尼僧團悲願、力行、和合的理念，  
期望有志者一起同行，教育自己，覺悟他人，共同活出「香光莊嚴」的生命。